



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三三一九一

一九七四年一月七日

星期一

目錄

| | |
|----------------------|-----|
| 重建港島中西區設行人購物專區 | 第一頁 |
| 節目能源標語 | 第二頁 |
| 愛丁堡獎勵計劃新任主席 | 第三頁 |
| 消費者諮詢服務批發價格及供應情況每日行情 | 第四頁 |
| 訓練工業學徒提高產品品質 | 第七頁 |
| 提防冒勞工處人員招登廣告索取金錢 | 第八頁 |
| 香港團隊明晚結業操 | 第九頁 |
| 港督談禁毒工作視四大問題而定 | 第九頁 |

重建港島中西區 設行人購物專區

現代城市設計的新概念之一，是將部份市區劃為行人購物專區，禁止車輛在此等地區內通行。本港城市設計亦將採納此概念。

在港島中西區市區重建計劃中，闢設行人購物專區，即為一大特色。

根據該市區重建計劃，在摩囉街附近共有十二點八英畝的土地，正進行新的建設，依照重建區的發展大綱圖則，該區所有街道，除兩條之外，均列為行人購物專區，將行人與車輛交通完全隔離，行人在街上溜達，不虞受「市虎」所威脅。

現時設在遮打道的行人專用區僅逢週末及假期使用。

惟設在市區重建試驗計劃內的行人購物專用區，則屬永久性質。

負責此項計劃的工務局高級產業測量師譚希仲指出：將來仍准汽車行走的兩街道為摩囉下街及水坑口街，以便可與荷里活道及大道中連接。惟該兩條街將改名為摩囉道。

該兩街道的路綫將大加調整及擴闊，並改為單程路，使汽車可以直通至所有建築物。

此外，該處復設有足夠的貨車上落貨物地點，以方便運送貨物至各商店。

另外一項安全特點為興建行人天橋，橫跨該兩條街，使車輛暢通。

關於一九七一年開始推行的市區重建試驗計劃的進展情形，譚氏說，至目前為止，政府已收回區內約三分二物業，而拆卸這些舊樓的工作亦陸續進行中。

在其餘的物業收回及拆卸完畢後，政府便興建兩所學校，並在該區的東端關設一處公用空地。

此外，大笠地將予重行發展，關建一處可容汽車二百多輛的地下停車場。

該區的西端將設有一個龐大的小販市場，同時亦有公用浴室與廁所。

清拆出來的其餘地方，將合併為較大的地盤，然後公開發售，充作發展商業與住宅樓宇之用。

譚氏說，這些地段售賣條件，將有特別的規定，務令未來的發展，既須遵守發展大綱圖則，且須依照限期完成。

節省能源標語

編輯注意：茲奉上能源標語乙則，如蒙賜登明（星期一）期二日貴報，以廣宣傳，則不勝感激。

節省燃料，珍惜電力，早眠早起，有益身心。

愛丁堡獎勵計劃 伍秉堅新任主席

港督現委任伍秉堅氏為愛丁堡公爵獎勵計劃的新主席，任期三年，由本年一月一日起計。

原任主席王澤森係在一九六八年即任該職。

伍氏及王氏兩人，與該項計劃均有多年之歷史關係。

伍氏自一九六五年以來，即任該計劃的獎勵委員會的委員，而王氏則早在一九六一年該計劃在港設立時，即參與該計劃的種種工作，如致力設立推行計劃的機構，提供領導人材，及倡導青年活動計劃等。

該計劃係在一九五六年由愛丁堡公爵所創立，使青年人能多方考驗其能力，發揮其才幹。

為男童而設的愛丁堡公爵獎勵計劃，係於一九六一年三月在港舉辦。為女童而設的則在一九六三年八月舉辦。五年後復將兩者合併而為一項聯合計劃。

負責在本港推行計劃工作的獎勵委員會，是由港督委任的。委員會的工作主要是關於擬訂政策，財政和委派工作人員。此外，委員會又有權批准一些機構推行獎勵計劃。目前獲准推行計劃的機構計有十個，參加計劃活動人士則有八千餘人。

該委員會除主席之外，有委員十二人，即吳樹熾，陳瑞顯，紀伯遜夫人，李卓智夫人，胡發光，馬基，高登夫人，梁王培芳及駐港三軍總司令，教育司，勞工處長與社會福利署長的代表。

消費者諮詢服務
批發價格及供應情況每日行情

今日（星期一）根據食米管制計劃拍賣之食米，以及在九龍長沙灣蔬菜統營處批發市場及在魚類統營處批發市場分別出售之蔬菜及鮮魚之成交價格如下：

食米供應情況及批發價格

| 米名 | 供應情況 | 每斤批發價（以元計） | |
|-------------|------|------------|-------|
| | | 高 | 低 平均價 |
| （中國米）絲苗（舊米） | 充裕 | — | 一。六四 |
| （新米） | 充裕 | — | 一。七二 |
| 華南占（舊米） | 充裕 | — | — |
| （新米） | 充裕 | — | — |
| 雪占 | 充裕 | — | 一。四二 |
| 千字占 | 充裕 | — | — |
| （泰國米）百份百大米 | 充裕 | — | 一。五二 |
| 谷仔米 | 充裕 | — | 一。五〇 |
| 三號米 | 充裕 | — | 一。四五 |
| 米碌 | 充裕 | — | 一。三七 |
| 糯米 | 充裕 | — | 一。五二 |
| 美苗 | 充裕 | — | 一。六二 |
| 澳洲絲苗 | 充裕 | — | — |
| 巴占 | 充裕 | — | — |
| 台灣蓬萊米 | 充裕 | — | — |

鮮魚供應情況及批發價格

| 魚名 | 供應情況 | 每斤批發價 | | 平均價 |
|----|------|-------|------|------|
| | | 高 | 低 | |
| 紅衫 | 充裕 | 四.〇〇 | 三.〇〇 | 三.五〇 |
| 木棉 | 充裕 | 二.五〇 | 〇.八〇 | 一.八〇 |
| 尤魚 | 正常 | 六.五〇 | 二.〇〇 | 五.五〇 |
| 牙帶 | 正常 | 二.四〇 | 一.〇〇 | 一.八〇 |
| 九棍 | 有限 | 三.一〇 | 一.〇〇 | 二.六〇 |
| 鰻 | 充裕 | 二.六〇 | 〇.五〇 | 一.九〇 |
| 門鱔 | 正常 | 二.八〇 | 二.二〇 | 二.五〇 |
| 瓜衫 | 有限 | 二.五〇 | 一.八〇 | 二.〇〇 |
| 魷魚 | 正常 | 四.五〇 | 三.八〇 | 四.〇〇 |
| 黃肚 | 充裕 | 二.三〇 | 〇.七五 | 一.八〇 |
| 鮫魚 | 正常 | 三.五〇 | 二.八〇 | 三.〇〇 |
| 紅綫 | 充裕 | 二.九〇 | 〇.六〇 | 一.六〇 |
| 叉尾 | 正常 | 一.六〇 | 一.一〇 | 一.四〇 |
| 馬頭 | 正常 | 四.五〇 | 三.五〇 | 四.〇〇 |
| 瓜核 | 正常 | 三.二〇 | 一.五〇 | 二.八〇 |
| 鮪魚 | 有限 | 九.〇〇 | 八.〇〇 | 八.五〇 |
| 石斑 | 正常 | 七.〇〇 | 五.〇〇 | 六.五〇 |

本地菜蔬供應情況及批發價格

| 菜名 | 供應情況 | 批發價格（每斤計） | | |
|-----|------|-----------|------|------|
| | | 高 | 低 | 平均價 |
| 菜心 | 有限 | 二。六〇 | 一。〇〇 | 一。八〇 |
| 白菜 | 有限 | 一。六〇 | 〇。五〇 | 一。〇〇 |
| 生菜 | 正常 | 一。〇〇 | 〇。二〇 | 〇。六〇 |
| 芥蘭 | 正常 | 一。六〇 | 〇。五〇 | 一。〇〇 |
| 葱 | 有限 | 二。二〇 | 〇。八〇 | 一。五〇 |
| 菠菜 | 正常 | 二。〇〇 | 〇。七〇 | 一。四〇 |
| 西洋菜 | 有限 | 一。六〇 | 〇。五〇 | 一。〇〇 |
| 芥菜 | 疏少 | 一。四〇 | 〇。五〇 | 一。〇〇 |
| 蕃茄 | 有限 | 一。八〇 | 一。〇〇 | 一。四〇 |

生豬供應情況及批發價格

供應情況

生豬每担批發價（以元計）

高

低

平均價

各地生豬

充裕

二八五

訓練工業學徒

提高產品品質

勞工處長稱讚葵涌一工廠

勞工處長彭禮士今日稱讚葵涌一間工廠，因其在訓練學徒以应付工業中技術人才短缺方面，具有創始精神及志力以赴。彼謂：「倘香港有足夠技術人才，則本港產品之品質將可获提高。」

彭氏今日訪問大陸印務有限公司，此為其向各工廠進行一連串訪問之其中一次。藉以获悉工業中一般工作情況之直接資料。

彭氏在高級訓練主任(學徒事務)黎澤鑾陪同下巡視該廠房，並與若干學徒談話。彼對學徒謂：「汝等应尽量利用此四年之訓練時光，以获取高水準之工業技術而理論知識，使汝等在將來之事業中，能適應此項工業之技術改革及符合新發展之需求。」

該公司為利用勞工處所贊助之現代化學徒訓練計劃首批印務廠號之其中一間。該廠於一九七二年曾僱用六名學徒，而於一九七三年則再僱用七名。

各學徒須接受有計劃之廠內實務訓練，並須在摩理臣山工業學校修讀日間給假上課之理論輔助課程。

彭氏謂：直至目前為止，共有一七零間工業廠號已採納勞工處所建議之訓練計劃，且有三千名以上之學徒正在接受訓練，俾將來成為各主要工業之技術或技工，惟吾人仍須努力不懈。政府於最近已批准勞工處工業訓練科設立十三個屬技術性級別之新職位。該科通來會大事擴充。

提防冒勞工處人員 招登廣告索取金錢

助理勞工處長林和甫今日對工廠東主提出警告，請彼等提防有人冒充勞工處人員，索取金錢，作為支付該部門某等刊物之廣告費。

林氏謂，勞工處之刊物並無登載廣告，且勞工處任人員均無權為任何目的向公眾人士索取金錢。他說：「雖然我不斷提醒工廠東主，但仍有不少東主受此等不法之徒蒙騙。」

彼對近日此等非法之徒大事活動，極感關注。彼促請各東主注意：凡有人自稱為勞工處人員而向彼等索取金錢者，須立即向警方報案，或向勞工處之勞工事務高級主任舉報。其電話為三六八八四二。林氏謂：「只有靠工廠東主之合作，此等非法行為才得以消滅。」根據記錄顯示，由於東主之迅速行動，警方會數次順利逮捕此等歹徒歸案。

香港團隊明晚結業操

編輯注意：

皇家香港團隊（義勇軍）定於明（星期二）晚在跑馬地體育道該團部為六十餘名入伍軍人舉行結業操。

屆時，保安司羅以德將到場主持檢閱，並致簡短訓詞。
歡迎各報社派員到場訪攝新聞。

香港團隊將派專人一名於下午六時卅分在團部正門接應各記者。

羅以德則定下午六時四十五分到場。

港督談禁毒工作

視四大問題而定

港督麥理活爵士今日在最近改組之禁毒常務委員會首次會議中稱，本港反吸毒工作的進展有賴於四大方面的工作成績而定。

他指出該四個互有關連的方面是：

- (甲) 鴉片出產國的鴉片產量的減少；
- (乙) 防止由這些國家將鴉片及鴉片衍生物運輸來香港；
- (丙) 防止此類毒品在本港分發；
- (丁) 在港推行防止吸毒及戒毒工作。

塔督說，在上述甲乙兩方面，我們是可以做一些工夫的，但是我們的主要工作應在於丙丁兩方面，因為最後的兩項才是我們能力所及的。

不過，全部都是互有關係的，如果沒有充足的戒毒設施，防止偷運布分發毒品工作縱有成就也不過是一時的，甚至可能有嚴重的社會後果。

反過來說，如果毒品供應充足而平宜，則戒毒設施亦不會有如何的效用。

塔督又說，我們需要有一種可以集體採用的戒毒及善後輔導計劃，將留醫的時間縮至最少的程度。

他說：採用美沙酮代替毒品使用的試驗計劃，主要由於衛生處推行中，而釋因輔助會在這方面看來極為重要。

專理浩爵士說，禁毒常務委員會在新的職權範圍下，是向政府提供有關禁毒方針的意見，以及提供分配經費由政府私志領袖機構以推行各項工作的意見之唯一機構。

該委員會的力量，在下述兩方面業已加強。

第一是醫務衛生處新設的毒品問題組創設後，禁毒常務委員會將可以首次獲得官方提供的技術性意見。

第二是該委員會有本身的秘書處負責其行政工作及善後工作。